



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjunde årgången

6 augusti 2014

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

2014/517/EU:

- ★ Rådets beslut av den 14 april 2014 om undertecknande, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, och provisorisk tillämpning av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen 1

Protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och republiken Serbien, å andra sidan, med anledning av republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen 3

2014/518/Euratom:

- ★ Rådets beslut av den 14 april 2014 om godkännande av Europeiska kommissionens ingående på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen 20

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) nr 851/2014 av den 23 juli 2014 om ändring av förordning (EG) nr 2866/98 vad gäller omräkningskursen till euron för Litauen 21

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 852/2014 av den 5 augusti 2014 om godkännande av L-metionin som fodertillsats för alla djurarter ⁽¹⁾ 22

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 853/2014 av den 5 augusti 2014 om upphävande av förordning (EG) nr 1151/2009 om särskilda villkor för import av solrosolja med ursprung i eller avsänd från Ukraina ⁽¹⁾ 25

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 854/2014 av den 5 augusti 2014 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	26
--	----

BESLUT

2014/519/EU:

- ★ Rådets beslut av den 30 juli 2014 om utnämning av en tysk ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén

28

2014/520/EU:

- ★ Rådets beslut av den 30 juli 2014 om utnämning av en belgisk ledamot i Regionkommittén

29

2014/521/EU:

- ★ Rådets beslut av den 30 juli 2014 om utnämning av två kroatiska ledamöter och fyra kroatiska suppleanter i Regionkommittén

30

2014/522/EU:

- ★ Rådets beslut av den 30 juli 2014 om utnämning av en dansk ledamot och två danska suppleanter i Regionkommittén

32

2014/523/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 4 augusti 2014 om ändring av bilaga I till beslut 2004/211/EG vad gäller posten för Kuwait i förteckningen över tredjeländer eller delar av tredjeländer från vilka import till unionen av levande hästdjur och sperma, ägg och embryon från hästdjur är tillåten [delgivet med nr C(2014) 5440]⁽¹⁾

33

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT

av den 14 april 2014

om undertecknande, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, och provisorisk tillämpning av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen

(2014/517/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.5 och artikel 218.8 andra stycket,

med beaktande av anslutningsakten för Kroatien, särskilt artikel 6.2 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

av följande skäl:

- (1) Den 24 september 2012 bemyndigade rådet kommissionen att på Europeiska unionens och dess medlemsstaters samt Republiken Kroatians vägnar inleda förhandlingar med Serbien om ingående av ett protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet*).
- (2) Förhandlingarna slutfördes och protokollet paraferades den 10 december 2013.
- (3) Protokollet bör undertecknas på unionens och dess medlemsstaters vägnar, med förbehåll för att det ingås.
- (4) Ingåendet av protokollet är föremål för ett separat förfarande vad gäller frågor som omfattas av Europeiska atomenergigemenskapens behörighet.
- (5) Protokollet bör tillämpas provisoriskt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet, på unionens och dess medlemsstaters vägnar, av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen bemyndigas härmed, med förbehåll för att protokollet ingås.

Texten till protokollet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna protokollet på unionens och dess medlemsstaters vägnar.

Artikel 3

Protokollet ska tillämpas provisoriskt i enlighet med artikel 14 i protokollet, från och med den första dagen i den andra månaden som följer på den månad då protokollet undertecknades, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för protokollets ingående avslutas.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 14 april 2014.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

PROTOKOLL**till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och republiken Serbien, å andra sidan, med anledning av republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen**

KONUNGARIKET BELGIEN,

REPUBLIKEN BULGARIEN,

REPUBLIKEN TJECKIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

REPUBLIKEN ESTLAND,

IRLAND,

REPUBLIKEN GREKLAND,

KONUNGARIKET SPANIEN,

REPUBLIKEN FRANKRIKE,

REPUBLIKEN KROATIEN,

REPUBLIKEN ITALIEN,

REPUBLIKEN CYPERN,

REPUBLIKEN LETTLAND,

REPUBLIKEN LITAUEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

UNGERN,

REPUBLIKEN MALTA,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

REPUBLIKEN POLEN,

REPUBLIKEN PORTUGAL,

RUMÄNIEN,

REPUBLIKEN SLOVENIEN,

REPUBLIKEN SLOVAKIEN,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND,

fördragsslutande parter i fördraget om Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, nedan kallade *medlemsstaterna*, och

EUROPEISKA UNIONEN och EUROPEISKA ATOMENERGIGEMENSKAPEN,

nedan kallade *Europeiska unionen*,

å ena sidan, och

Republiken Serbien, nedan kallad *Serbien*,

å andra sidan,

HAR ENATS OM FÖLJANDE

med beaktande av Republiken Kroatien (nedan kallad *Kroatien*) anslutning till Europeiska unionen den 1 juli 2013, och av följande skäl:

- (1) Stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan (nedan kallat *stabiliserings- och associeringsavtalet*), undertecknades i Luxemburg den 29 april 2008 och trädde i kraft den 1 september 2013.
- (2) Fördraget om Kroatien anslutning till Europeiska unionen undertecknades i Bryssel den 9 december 2011.
- (3) Kroatien anslöt sig till Europeiska unionen den 1 juli 2013.
- (4) Enligt artikel 6.2 i anslutningsakten för Kroatien ska Kroatien anslutning till stabiliserings- och associeringsavtalet godkännas genom att ett protokoll till avtalet ingås.
- (5) Samråd enligt artikel 39.3 i stabiliserings- och associeringsavtalet har hållits för att säkerställa att hänsyn tas till Europeiska unionens och Serbiens gemensamma intressen enligt det avtalet.

HÄRIGENOM AVTALAS FÖLJANDE.

AVSNITT I

Avtalsslutande Parter

Artikel 1

Kroatien ska vara part i stabiliserings- och associeringsavtalet och ska på samma sätt som övriga medlemsstater i Europeiska unionen anta och beakta texten till avtalet och till de gemensamma förklaringar och de ensidiga förklaringar som åtföljer den samma dag undertecknade slutakten.

ANPASSNINGAR AV TEXTEN TILL STABILISERINGS- OCH ASSOCIERINGSAVTALET OCH DESS BILAGOR OCH PROTOKOLL

AVSNITT II

Jordbruksprodukter

Artikel 2

Europeiska unionens medgivanden för jordbruksprodukter

Artikel 26.4 i stabiliserings- och associeringsavtalet ska ersättas med följande:

”4. Från och med den dag då detta protokoll till avtalet med anledning av Kroatien anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokoll med anledning av Kroatien anslutning till Europeiska unionen*) träder i kraft ska Europeiska unionen tillämpa tullfritt tillträde för import till Europeiska unionen av produkter enligt nummer 1701 och 1702 i Kombinerade nomenklaturen med ursprung i Serbien, inom ramen för en årlig tullkvot på 181 000 ton (nettovikt).”

Artikel 3

Serbiens medgivanden för jordbruksprodukter

1. I artikel 27 i stabiliserings- och associeringsavtalet ska följande punkt läggas till:

”3. Från och med den dag då detta protokoll med anledning av Kroatien anslutning till Europeiska unionen träder i kraft ska Serbien tillämpa gällande tullar på import av vissa jordbruksprodukter med ursprung i Europeiska unionen inom de angivna kvantiteterna enligt förteckningen i bilaga III e.”

2. Texten till bilaga I till detta protokoll ska läggas till som bilaga III e till stabiliserings- och associeringsavtalet.

Artikel 4

Europeiska unionens medgivanden för fiskeriprodukter

1. I artikel 29 i stabiliserings- och associeringsavtalet ska följande punkt läggas till:

”3. Från och med den dag då detta protokoll med anledning av Kroatiens anslutning till Europeiska unionen träder i kraft ska Europeiska unionen öka den årliga tullkvoten för import av karp i bilaga IV med 26 ton.”

2. I artikel 29 i stabiliserings- och associeringsavtalet ska följande punkt läggas till:

”4. Från och med den dag då detta protokoll med anledning av Kroatiens anslutning till Europeiska unionen träder i kraft ska Europeiska unionen öppna en tullfri tullkvot för import av produkter enligt HS-nummer 1604 inom ramarna för en årlig begränsning på 15 ton. Import utanför kvoten ska beläggas med en tullsats motsvarande 70 % av MGN-tullsatsen.”

Artikel 5

Serbiens medgivanden för fiskeriprodukter

I artikel 30 i stabiliserings- och associeringsavtalet ska följande punkt läggas till:

”3. Från och med den dag då protokollet med anledning av Kroatiens anslutning till Europeiska unionen träder i kraft ska Serbien öppna en tullkvot för import av levande karp (*Cyprinus carpio*, *Carassius carassius*, *Ctenopharyngodon idellus*, *Hypophthalmichthys* spp., *Cirrhinus* spp., *Mylopharyngodon piceus*) enligt KN-nummer 0301 93 00 med en tullsats på 10 % inom en årlig begränsning på 20 ton. Import utanför kvoten ska beläggas med en tullsats motsvarande 60 % av MGN-tullsatsen.”

Artikel 6

Serbiens medgivanden för bearbetade jordbruksprodukter

Texten till bilaga II till detta protokoll ska läggas till som bilaga III till protokoll 1 till stabiliserings- och associeringsavtalet.

Artikel 7

Protokoll om vin och spritdrycker

Punkt 1 i bilaga I till protokoll 2 till stabiliserings- och associeringsavtalet ska ersättas med texten i bilaga III till det här protokollet.

AVSNITT III

Ursprungsregler

Artikel 8

Bilaga IV till protokoll 3 till stabiliserings- och associeringsavtalet ska ersättas med texten i bilaga IV till det här protokollet.

AVSNITT IV

Övergångsbestämmelser

Artikel 9

Ursprungsintyg och administrativt samarbete

1. Ursprungsintyg som på vederbörligt sätt utfärdats av antingen Serbien eller Kroatien inom ramen för ett förmånsavtal eller en autonom ordning som tillämpas dem emellan ska godtas i respektive länder, under förutsättning att

a) förvärv av sådan ursprungsstatus medför förmånlig tullbehandling enligt bestämmelserna om förmånstull i stabiliserings- och associeringsavtalet,

- b) ursprungsintyget och transportdokumenten utfärdats senast dagen före Kroatens anslutningsdag,
- c) ursprungsintyget lämnas in till tullmyndigheterna inom fyra månader räknat från Kroatens anslutningsdag.

I de fall då varor före Kroatens anslutningsdag deklarerats för import till antingen Serbien eller Kroatien enligt ett förmånsavtal eller en autonom ordning som vid den tidpunkten tillämpades mellan Serbien och Kroatien, får ett ursprungsintyg som utfärdats i efterhand enligt avtalet eller ordningen också godtas, under förutsättning att det inges till tullmyndigheterna inom fyra månader räknat från Kroatens anslutningsdag.

2. Serbien och Kroatien får behålla de tillstånd genom vilka status som "godkänd exportör" har beviljats inom ramen för ett förmånsavtal eller en autonom ordning som tillämpats dem emellan, under förutsättning att

- a) en sådan bestämmelse ingår även i det avtal som ingåtts mellan Serbien och Europeiska unionen före Kroatens anslutning, och
- b) de godkända exportörerna tillämpar de ursprungsregler som gäller enligt det avtalet.

Dessa tillstånd ska senast ett år efter dagen för Kroatens anslutning ersättas med nya tillstånd utfärdade i enlighet med villkoren i stabiliserings- och associeringsavtalet.

3. Begäran om kontroll i efterhand av ursprungsintyg som utfärdats enligt de förmånsavtal eller autonoma ordningar som avses i punkterna 1 och 2 ska godtas av de behöriga tullmyndigheterna i Serbien eller Kroatien under en period av tre år efter utfärdandet av ursprungsintyget i fråga och får göras av dessa myndigheter inom en period av tre år efter deras godtagande av det ursprungsintyg som lämnades in till dem till stöd för en importdeklaration.

Artikel 10

Varor i transit

1. Bestämmelserna i stabiliserings- och associeringsavtalet får tillämpas på varor som exporteras antingen från Serbien till Kroatien eller från Kroatien till Serbien som uppfyller villkoren i protokoll 3 till stabiliserings- och associeringsavtalet och som dagen för Kroatens anslutning befinner sig antingen under transport eller i tillfällig förvaring, i ett tullager eller i en frizon i Serbien eller Kroatien.

2. I de fall som avses i punkt 1 får förmånsbehandling beviljas under förutsättning att ett ursprungsintyg som utfärdats i efterhand av tullmyndigheterna i exportlandet lämnas in till tullmyndigheterna i importlandet inom fyra månader räknat från anslutningsdagen.

Artikel 11

Kvoter under protokollets första tillämpningsår:

Under protokollets första provisoriska tillämpningsår ska volymerna i de nya tullkvoterna och ökningen av volymerna i befintliga tullkvoter beräknas i proportion till de årliga basvolymerna, varvid hänsyn ska tas till den del av året som förflutit före den dag det år protokollet börjar tillämpas.

AVSNITT V

Allmänna bestämmelser och slutbestämmelser

Artikel 12

Detta protokoll och dess bilagor ska utgöra en integrerad del av stabiliserings- och associeringsavtalet.

Artikel 13

1. Detta protokoll ska godkännas av Europeiska unionen och dess medlemsstater och Serbien i enlighet med deras egna förfaranden.

2. Parterna ska till varandra anmäla att de förfaranden som avses i punkt 1 har slutförts. Godkännandeinstrumenten ska deponeras hos Europeiska unionens råds generalsekretariat.

Artikel 14

1. Detta protokoll träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den dag då det sista godkännandeinstrumentet har deponerats.
2. Om inte samtliga godkännandeinstrument för detta protokoll har deponerats före den första dagen i den andra månaden som följer på dagen för undertecknandet, ska protokollet tillämpas provisoriskt. Datumet för den provisoriska tillämpningen ska vara den första dagen i den andra månaden efter dagen för undertecknandet.

Artikel 15

Detta avtal är upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska, ungerska och serbiska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

Artikel 16

Texten till stabiliserings- och associeringsavtalet, inbegripet de bilagor och protokoll som utgör en integrerad del av detta, samt slutakten och de förklaringar som åtföljer denna ska upprättas på kroatiska språket, vilka texter ska vara giltiga på samma sätt som de ursprungliga texterna. Stabiliserings- och associeringsrådet ska godkänna dessa texter.

Съставено в Брюксел на двадесет и пети юни две хиляди и четиринадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinticinco de junio de dos mil catorce.

V Bruselu dne dvacátého pátého června dva tisíce čtrnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den femogtyvende juni to tusind og fjorten.

Geschehen zu Brüssel am fünfundzwanzigsten Juni zweitausendvierzehn.

Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta juunikuu kahekümne viiendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι πέντε Ιουνίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.

Done at Brussels on the twenty-fifth day of June in the year two thousand and fourteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-cinq juin deux mille quatorze.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset petog lipnja dvije tisuće četrnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venticinque giugno duemilaquattordici.

Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada divdesmit piektajā jūnijā.

Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų birželio dvidešimt penktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenegyedik év június havának huszonötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-hamsa u għoxrin jum ta' Ġunju tas-sena elfejn u erbatax.

Gedaan te Brussel, de vijfentwintigste juni tweeduizend veertien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego piątego czerwca roku dwa tysiące czternastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e cinco de junho de dois mil e catorze.

Íntocmit la Bruxelles la douăzeci și cinci iunie două mii paisprezece.

V Bruseli dvadsiateho piatego júna dvetisícštrnásť.

V Bruslju, dne petindvajsetega junija leta dva tisoč štirinajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäviidentenä päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.

Som skedde i Bryssel den tjugofemte juni tjugohundrafjorton.

Сачињено у Бриселу, двадесет петог јуна две хиљаде четрнаесте године.

За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaterna
 За државе чланице



За Република Србија
 Por la República de Serbia
 Za Republiku Srbsko
 For Republikken Serbien
 Für die Republik Serbien
 Serbia Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Σερβίας
 For the Republic of Serbia
 Pour la République de Serbie
 Per la Repubblica di Serbia
 Serbijas Republikas vārdā
 Serbijos Respublikos vardu
 A Szerb Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika tas-Serbja
 Voor de Republiek Servië
 W imieniu Republiki Serbskiej
 Pela República da Sérvia
 Pentru Republica Serbia
 Za Srbskú republiku
 Za Republiko Srbijo
 Serbian tasavallan puolesta
 För Republiken Serbien
 За Републику Србију



За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 За ЕВПАпску унију



BILAGA I

"BILAGA IIIe

**SERBIENS TULLMEDGIVANDEN FÖR JORDBRUKSRÅVAROR MED URSPRUNG I EUROPEISKA UNIONEN
som avses i artikel 27.3**

Tullar (värdetullar och/eller specifika tullar) för de produkter som förtecknas i denna bilaga kommer att tillämpas inom de kvantiteter som anges för varje produkt i denna bilaga från och med ikraftträdande för protokollet med anledning av Kroatians anslutning till Europeiska unionen.

KN-nummer (2013)	Varuslag	Årlig kvantitet (i ton)	Kvottullsats (% av MGN-tull- satsen)
0103	Levande svin:	200	0 %
	– Andra:		
0103 92	– – Vägande 50 kg eller mer:		
	– – – Tamsvin:		
0103 92 11	– – – – Suggor som fått grisar minst en gång och som väger minst 160 kg		
0103 92 19	– – – – Andra		
0206	Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur, andra oxdjur, svin, får, get, häst, åsna, mula eller mulåsna, färska, kyllda eller frysta:	200	0 %
	– Av svin, frysta:		
0206 41 00	– – Lever		
0206 49 00	– – Andra		
0402	Mjök och grädde, koncentrerade eller försatta med socker eller annat sötningsmedel	70	5 %
0402 10	– I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent:		
	– – Inte försatta med socker eller annat sötningsmedel:		
0402 10 11	– – – I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg		
0402 10 19	– – – Andra slag		
	– – Andra:		
0402 10 99	– – – Andra slag		
	– I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av mer än 1,5 viktprocent:		
0402 21	– – Inte försatta med socker eller annat sötningsmedel:		
	– – – Med en fetthalt av högst 27 viktprocent:		
0402 21 11	– – – – I förpackningar med en nettovikt av högst 2,5 kg		
0402 21 18	– – – – Andra slag		

KN-nummer (2013)	Varuslag	Årlig kvantitet (i ton)	Kvottullsats (% av MGN-tull- satsen)
0406	Ost och ostmassa:	50	0 %
0406 10	– Färsk (inte mognad) ost (inbegripet mesost) samt ostmassa:		
0406 10 20	– – Med en fetthalt av högst 40 viktprocent		
0406 10 80	– – Annan		
0406 30	– Smältost, inte riven eller pulveriserad:		
0406 30 10	– – Framställd uteslutande av Emmentaler, Gruyère och Appenzeller, även med tillsats av Glarus örtost (så kallad Schabziger), i detaljhandelsförpackningar och med en fetthalt av högst 56 viktprocent beräknat på torrsubstansen		
	– – Annan:		
	– – – Med en fetthalt av högst 36 viktprocent och med en fetthalt beräknat på torrsubstansen av:		
0406 30 31	– – – – Högst 48 viktprocent		
0406 30 39	– – – – Mer än 48 viktprocent		
0406 30 90	– – – Med en fetthalt av mer än 36 viktprocent		
0406 90	– Annan ost:		
	– – Annan:		
0406 90 13	– – – Emmentaler		
0406 90 15	– – – Gruyère, Sbrinz		
0406 90 17	– – – Bergkäse, Appenzeller		
0406 90 18	– – – Fromage fribourgeois, Vacherin Mont d'Or och Tête de Moine		
0406 90 19	– – – Glarus örtost (så kallad Schabziger) framställd av skummjolk och med tillsats av fint malda örter		
0406 90 21	– – – Cheddar		
0406 90 23	– – – Edamer		
0406 90 25	– – – Tilsiter		
0406 90 27	– – – Butterkäse		
0406 90 29	– – – Kashkaval		
0406 90 32	– – – Feta		
0406 90 37	– – – Finlandia		
0406 90 39	– – – Jarlsberg		
	– – – Annan		
0406 90 50	– – – – Ost av fårmjolk eller buffelmjolk i behållare innehållande saltlake eller i behållare av får- eller getskind		

KN-nummer (2013)	Varuslag	Årlig kvantitet (i ton)	Kvottullsats (% av MGN-tull- satsen)
	----- Annan:		
	----- Med en fetthalt av högst 40 viktprocent och en vattenhalt i den fettfria ostmassan av:		
	----- Högst 47 viktprocent:		
0406 90 61	----- Grana Padano, Parmigiano Reggiano		
0406 90 63	----- Fiore Sardo, Pecorino		
0406 90 69	----- Annan		
	----- Mer än 47 viktprocent men högst 72 vikt- procent:		
0406 90 73	----- Provolone		
0406 90 75	----- Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragu- sano		
0406 90 76	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsö		
0406 90 78	----- Gouda		
0406 90 79	----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio		
0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancas- hire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey		
0406 90 82	----- Camembert		
0406 90 84	----- Brie		
	----- Annan ost med en vattenhalt i den fett- fria ostmassan av:		
0406 90 86	----- Mer än 47 viktprocent men högst 52 viktprocent		
0406 90 87	----- Mer än 52 viktprocent men högst 62 viktprocent		
0406 90 88	----- Mer än 62 viktprocent men högst 72 viktprocent		
0406 90 93	----- Mer än 72 viktprocent		
0406 90 99	----- Annan		
0701	Potatis, färsk eller kyld:	165	0 %
0701 90	– Annan potatis:		
	-- Annan:		
0701 90 90	--- Annan		
0710	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta:	20	0 %
	– Baljfrukter och spritade baljväxtfrön:		
0710 21 00	-- Ärtor (Pisum sativum)		

KN-nummer (2013)	Varuslag	Årlig kvantitet (i ton)	Kvottullsats (% av MGN-tull- satsen)
1001	Vete samt blandsäd av vete och råg:	300	0 %
1001 99 00	– Andra slag: – – Andra slag		
1005	Majs:	270	0 %
1005 10	– Utsädesmajs:		
1005 10 15	– – Hybridmajs:		
1005 10 18	– – – Enkla hybrider		
ex 1005 10 18	– – – Annan: – – – – Dubbelhybridmajs och 'top cross'-hybridmajs, förutsåde		
1512	Solrosolja, safflorolja och bomullsfröolja samt fraktioner av dessa oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifie- rade:	60	5 %
1512 19	– Solrosolja och safflorolja samt fraktioner av dessa olja:		
1512 19 90	– – Andra slag: – – – Andra		
1602	Kött, slaktbiprodukter och blod, beredda eller konserve- rade på annat sätt:	150	0 %
1602 10 00	– Homogeniserade beredningar		
1602 41	– Varor av svin:		
1602 42	– – Skinka och delar därav:		
1602 49	– – Bog och delar därav:		
1602 50	– – Andra produkter av svin, inbegripet blandade styck- ningsdelar:		
1602 50	– Varor av nötkreatur och andra oxdjur:		
1701	Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, i fast form:	70	20 %
1701 12	– Råsocker utan tillsats av aromämnen eller färgämnen:		
1701 12 90	– – Socker från sockerbetor:		
1701 14	– – – Annat		
1701 14 90	– – Annat socker från sockerrör:		
1701 91 00	– – – Annat		
1701 99	– Andra slag: – – Med tillsats av aromämnen eller färgämnen		
1701 99 10	– – Annat:		
1701 99 90	– – – Vitt socker		
1701 99 90	– – – Annat		

KN-nummer (2013)	Varuslag	Årlig kvantitet (i ton)	Kvottullsats (% av MGN-tull- satsen)
2009	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsaks- saft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel: – Saft av annan frukt, bär eller av andra grönsaker, i oblandad form: 2009 89 -- Andra: --- Med ett Brixtal av högst 67: ---- Annan: ----- Annan: ----- Utan tillsats av socker: 2009 89 96 ----- Körsbärssaft	20	0 %
2401	Råtobak; tobaksavfall: 2401 10 – Tobak, ostripad: 2401 10 35 -- Ljus lufttorkad tobak 2401 10 60 -- Soltorkad tobak av orientalisk typ 2401 10 85 -- Värmetorkad tobak 2401 20 – Tobak, helt eller delvis stripad: 2401 20 35 -- Ljus lufttorkad tobak 2401 20 60 -- Soltorkad tobak av orientalisk typ 2401 20 85 -- Värmetorkad tobak 2401 20 95 -- Andra 2401 30 00 – Tobaksavfall	75	0 %

BILAGA II

"BILAGA III TILL PROTOKOLL 1

TULLKVOTER SOM ÄR TILLÄMPLIGA PÅ VAROR MED URSPRUNG I EUROPEISKA UNIONEN VID IMPORT
TILL SERBIEN

som avses i artikel 25

KN-nummer 2013	Varuslag	Årlig kvantitet (i ton)	Kvottullsats
0403	Kärnmjök, filmjök, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjök och gräde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:	190	0 %
0403 10	– Yoghurt:		
	– – Varken smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:		
	– – – Inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av:		
0403 10 11	– – – – Högst 3 viktprocent		
0403 10 13	– – – – Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent		
0403 90	– Andra slag:		
	– – Smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:		
	– – – Andra, med en mjölkfetthalt av:		
0403 90 91	– – – – Högst 3 viktprocent		
0403 90 93	– – – – Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent		
2207	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt:	1 180	0 %
2207 10 00	– Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent		
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobakserättning:	25 1 600	10 % 15 %"
2402 20	– Cigaretter innehållande tobak:		
2402 20 90	– – Andra		

BILAGA III

"1. För import till Europeiska unionen av de viner som avses i artikel 2 i detta protokoll ska följande medgivanden gälla:

KN-nummer	Varuslag (i enlighet med artikel 2.1 b i protokoll 2)	Tullsats	Årlig kvantitet (hl)	Särskilda bestämmelser
ex 2204 10	Mousserande kvalitetsvin	tullbefrielse	55 000	(¹)
ex 2204 21	Vin av färska druvor			
ex 2204 29	Vin av färska druvor	tullbefrielse	12 300	(¹)

(¹) På någon av parternas begäran får samråd hållas för att anpassa kvoterna genom att föra över kvantiteter från den kvot som gäller nummer ex 2204 29 till den kvot som gäller nummer ex 2204 10 och ex 2204 21."

BILAGA IV

"BILAGA IV TILL PROTOKOLL 3

FAKTURADEKLARATIONENS LYDELSE

Fakturadeklarationen, vars text återges nedan, måste upprättas enligt fotnoterna. Fotnoterna behöver dock inte återges.

Bulgarisk version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ⁽²⁾ преференциален произход.

Spansk version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾

Tjeckisk version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾

Dansk version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Tysk version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben ist, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Estnisk version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Grekisk version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ'αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Engelsk version

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Fransk version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Kroatisk version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Italiensk version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Lettisk version

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Litauisk version

Šiame dokumente išvardytų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Ungersk version

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Maltesisk version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Nederländsk version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Polsk version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem, gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugisisk version

O abaixo assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Rumänsk version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Slovakisk version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Slovensk version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov štr. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Finsk version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Svensk version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Serbiska versioner

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр ... ⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи ... ⁽²⁾ преференцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog porekla.

..... ⁽³⁾

(Ort och datum)

..... ⁽⁴⁾

(Exportörens underskrift; namnet på den person som undertecknar deklarationen ska även anges med tryckbokstäver).

⁽¹⁾ Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, ska numret på dennes tillstånd anges här. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör, ska parentestexten utelämnas eller utrymmet lämnas tomt.

⁽²⁾ Produkternas ursprung ska anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av symbolen 'CM'.

⁽³⁾ Dessa uppgifter kan utelämnas om upplysningen finns i själva dokumentet.

⁽⁴⁾ I de fall då exportörens underskrift inte erfordras innebär undantaget från underskrift också undantag från angivande av vederbörandes namn."

RÅDETS BESLUT**av den 14 april 2014****om godkännande av Europeiska kommissionens ingående på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen**

(2014/518/Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 101 andra stycket, med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation, och av följande skäl:

- (1) Den 24 september 2012 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Serbien om ingående av ett protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet*).
- (2) Förhandlingarna slutfördes och protokollet paraferades den 10 december 2013.
- (3) Kommissionens ingående av protokollet bör godkännas när det gäller frågor som omfattas av Europeiska atomenergigemenskapens behörighet.
- (4) Undertecknandet och ingåendet av protokollet är föremål för ett separat förfarande vad gäller frågor som omfattas av Europeiska atomenergigemenskapens behörighet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska kommissionens ingående, på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen godkänns härmed.

Texten till protokollet åtföljer beslutet om undertecknande av protokollet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 14 april 2014.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 851/2014

av den 23 juli 2014

om ändring av förordning (EG) nr 2866/98 vad gäller omräkningskursen till euron för Litauen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 140.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2866/98 av den 31 december 1998 om omräkningskurserna mellan euron och valutorna för de medlemsstater som inför euron ⁽¹⁾ fastställs omräkningskurserna från och med den 1 januari 1999.
- (2) Enligt artikel 4 i 2003 års anslutningsakt är Litauen en medlemsstat med undantag, enligt definitionen i artikel 139.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.
- (3) Enligt rådets beslut 2014/509/EU av den 23 juli 2014 om Litauens införande av euron den 1 januari 2015 ⁽²⁾, uppfyller Litauen de nödvändiga villkoren för att införa euron och Litauens undantag upphävs med verkan från och med den 1 januari 2015.
- (4) För att införa euron i Litauen krävs det att omräkningskursen mellan euron och den litauiska litasen fastställs. Denna omräkningskurs bör fastställas till 3,45280 litas per 1 EUR, vilket motsvarar den nuvarande centralkursen för litas i växelkursmekanismen (ERM II).
- (5) Förordning (EG) nr 2866/98 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 1 i förordning (EG) nr 2866/98 ska följande rad införas mellan omräkningskurserna för den lettiska latsen och den luxemburgska francen:

"= 3,45280 litauiska litas".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2015.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 juli 2014.

På rådets vägnar

S. GOZI

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 359, 31.12.1998, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 228, 31.7.2014, s. 29.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 852/2014**av den 5 augusti 2014****om godkännande av L-metionin som fodertillsats för alla djurarter****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och förfaranden som gäller för ett sådant godkännande.
- (2) En ansökan om godkännande av L-metionin som fodertillsats har lämnats in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan gäller godkännande i kategorin "näringstillsatser" av L-metionin tillverkat av *Escherichia coli* (KCCM 11252P och KCCM 11340P) som fodertillsats för alla djurarter.
- (4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den 8 oktober 2013 ⁽²⁾ att L-metionin framställt av *Escherichia coli* (KCCM 11252P och KCCM 11340P) under föreslagna användningsvillkor inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön och att ämnet kan anses vara en effektiv källa till aminosyran L-metionin för alla djurarter. Myndigheten anser inte att det behövs några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats genom förordning (EG) nr 1831/2003.
- (5) Bedömningen av ämnet visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Ämnet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- (6) Myndigheten uttryckte i sitt yttrande vissa farhågor angående målarternas säkerhet när L-metionin administreras via dricksvatten. Myndigheten föreslår dock ingen högsta halt för L-metionin. Vid administreringen av L-metionin via dricksvattnet bör därför användaren instrueras att beakta alla olika metioninkällor för att uppnå en optimal tillförsel av essentiella aminosyror utan att det påverkar resultaten hos djuren.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det ämne i kategorin "näringstillsatser" och i den funktionella gruppen "aminosyror, deras salter och analoger" som anges i bilagan ska godkännas som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):10, artikelnr 3428.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 augusti 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						mg/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: Näringstillsatser. Funktionell grupp: aminosyror, deras salter och analoger									
3c305	—	L-metionin	<p><i>Tillsatsens sammansättning</i> L-metionin med en renhetsgrad på minst 98,5 %</p> <p><i>Beskrivning av den aktiva substansen</i> L-metionin ((2S)-2-amino-4-(metyltio)butansyra) som framställs genom fermentering med <i>Escherichia coli</i> (KCCM 11252P och KCCM 11340P)</p> <p>Kemisk formel: C₅H₁₁NO₂S CAS-nr: 63-68-3</p> <p><i>Analysmetod</i> ⁽¹⁾ Identifiering av L-metionin i fodertillsatsen: infraröd absorption och optisk rotation – metoder i <i>FCC Monographs</i>.</p> <p>Kvantifiering av metionin i fodertillsatsen och förblandningar som innehåller mer än 10 % metionin: jonbyteskromatografi med post-kolonnderivatisering och fotometrisk detektion eller fluorescensdetektion (HPLC-VIS/FD) – ISO/DIS 17180.</p> <p>Bestämning av metionin i förblandningar som innehåller mindre än 10 % metionin, foderblandningar, foderråvaror och vatten: jonbyteskromatografi med post-kolonnderivatisering och fotometrisk detektion (HPLC/VIS) – Kommissionens förordning (EG) nr 152/2009 ⁽²⁾ (bilaga III, del F).</p>	Alla djurarter	—			<p>1. L-metionin får också användas via dricksvatten.</p> <p>2. Uppgifter som ska anges på märkningen av fodertillsatser och förblandningar: ”Om fodertillsatsen administreras via dricksvatten ska proteinöverskott undvikas.”</p> <p>3. Om tillsatsen frivilligt anges på märkning av foderråvaror och foderblandningar ska följande ingå: — Tillsatsens namn och identifieringsnummer. — Tillsatt mängd av tillsatsen.</p>	26 augusti 2024

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

⁽²⁾ EUT L 54, 26.2.2009, s. 1.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 853/2014**av den 5 augusti 2014****om upphävande av förordning (EG) nr 1151/2009 om särskilda villkor för import av solrosolja med ursprung i eller avsänd från Ukraina****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet ⁽¹⁾, särskilt artikel 53.1 b ii, och

av följande skäl:

- (1) Efter det att man hade påvisat höga halter av mineralparaffin i solrosolja från Ukraina infördes den 1 januari 2010 genom kommissionens förordning (EG) nr 1151/2009 ⁽²⁾ särskilda villkor för import av solrosolja med ursprung i eller avsänd från Ukraina. Enligt den förordningen ska en bemyndigad företrädare för hälsovårdsministeriet i Ukraina systematiskt intyga att sändningar med solrosolja som exporteras till Europeiska unionen har provtagits och analyserats och att de innehåller mer än 50 mg mineralparaffin per kg olja. Genom att medlemsstaternas behöriga myndigheter tar komplementärande slumpmässiga prover vid import till unionen säkerställs ytterligare att sändningen inte innehåller mer än 50 mg mineralparaffin per kg olja.
- (2) Eftersom medlemsstaternas behöriga myndigheter inte har rapporterat om några prover som inte uppfyller kraven sedan den förordningen trädde i kraft bör dessa särskilda villkor upphävas.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed ska förordning (EG) nr 1151/2009 upphöra att gälla.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 augusti 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande⁽¹⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1151/2009 av den 27 november 2009 om särskilda villkor för import av solrosolja med ursprung i eller avsänd från Ukraina på grund av risk för kontaminering med mineralolja och om upphävande av beslut 2008/433/EG (EUT L 313, 28.11.2009, s. 36).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 854/2014**av den 5 augusti 2014****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 augusti 2014.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Jerzy PLEWA
Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0707 00 05	TR	81,4
	ZZ	81,4
0709 93 10	TR	93,0
	ZZ	93,0
0805 50 10	AR	107,0
	CL	125,6
	TR	75,0
	UY	142,7
	ZA	119,5
	ZZ	114,0
	0806 10 10	BR
0808 10 80	CL	187,7
	EG	207,4
	MA	170,9
	MX	246,6
	TR	162,3
	ZZ	191,2
	AR	228,0
	BR	118,0
	CL	116,2
	CN	120,8
	NZ	121,3
0808 30 90	US	156,0
	ZA	138,1
	ZZ	142,6
	AR	195,5
	CL	154,3
	TR	191,6
0809 29 00	ZA	89,4
	ZZ	157,7
	CA	324,1
	TR	410,7
0809 30	US	324,1
	ZZ	353,0
	MK	58,0
0809 40 05	TR	138,9
	ZZ	98,5
	BA	42,0
	MK	88,1
	ZA	206,8
	ZZ	112,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT

av den 30 juli 2014

om utnämning av en tysk ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén

(2014/519/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 302,

med beaktande av den tyska regeringens förslag,

med beaktande av Europeiska kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) Den 13 september 2010 antog rådet beslut 2010/570/EU, Euratom om utnämning av ledamöter i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén för perioden 21 september 2010—20 september 2015 ⁽¹⁾.
- (2) En plats som ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Michaela ROSENBERGER har löpt ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Peter SCHMIDT, *Geschäftsführer der Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten, Region Allgäu*, utnämns härmed till ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 20 september 2015.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 30 juli 2014.

På rådets vägnar

S. GOZI

Ordförande

⁽¹⁾ EUTL 251, 25.9.2010, s. 8.

RÅDETS BESLUT
av den 30 juli 2014
om utnämning av en belgisk ledamot i Regionkommittén

(2014/520/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 305,

med beaktande av den belgiska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 22 december 2009 och den 18 januari 2010 antog rådet besluten 2009/1014/EU ⁽¹⁾ och 2010/29/EU ⁽²⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden från och med den 26 januari 2010 till och med den 25 januari 2015.
- (2) En plats som ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Karl-Heinz LAMBERTZ har löpt ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Till ledamot i Regionkommittén utnämns härmed för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2015,

— Karl-Heinz LAMBERTZ, *Präsident des Parlamentes der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens*.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 30 juli 2014.

På rådets vägnar

S. GOZI

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 348, 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 12, 19.1.2010, s. 11.

RÅDETS BESLUT
av den 30 juli 2014
om utnämning av två kroatiska ledamöter och fyra kroatiska suppleanter i Regionkommittén

(2014/521/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 305,

med beaktande av den kroatiska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 22 december 2009 och den 18 januari 2010 antog rådet besluten 2009/1014/EU ⁽¹⁾ och 2010/29/EU ⁽²⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden från och med den 26 januari 2010 till och med den 25 januari 2015.
- (2) Till följd av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen bör Regionkommittén kompletteras genom utnämning av nio ledamöter och nio suppleanter som ska företräda regionala och lokala organ i Kroatien. Den 1 juli 2013 antog rådet beslut 2013/342/EU ⁽³⁾ om utnämning av åtta kroatiska ledamöter och nio kroatiska suppleanter till och med den 25 januari 2015. En plats som ledamot i Regionkommittén har därför förblivit vakant sedan antagandet av beslut 2013/342/EU.
- (3) En plats som ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Ivan JAKOVČIĆ har löpt ut.
- (4) Fyra platser som suppleanter har blivit lediga till följd av att mandatet för Miroslav ČAČIJA, Blanka GLAVICA-JEČMENICA, Andrija RUDIĆ och Ivana POSAVEC KRIVEC har löpt ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Till Regionkommittén utnämns härmed för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2015,

a) som ledamöter

- Valter FLEGO, *Prefect of Istra County*,
- Željko TURK, *Mayor of the City of Zaprrešić*

och

b) som suppleanter

- Ivan VUČIĆ, *Prefect of Karlovac County*,
- Alojz TOMAŠEVIĆ, *Prefect of Požega-Slavonia County*,
- Jasna PETEK, *Deputy Prefect of Krapina-Zagorje County*,
- Damir DEKANIĆ, *Mayor of Municipality of Andrijaševci*.

⁽¹⁾ EUT L 348, 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 12, 19.1.2010, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 183, 2.7.2013, s. 8.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 30 juli 2014.

På rådets vägnar
S. GOZI
Ordförande

RÅDETS BESLUT
av den 30 juli 2014
om utnämning av en dansk ledamot och två danska suppleanter i Regionkommittén

(2014/522/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 305,

med beaktande av den danska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 22 december 2009 och den 18 januari 2010 antog rådet besluten 2009/1014/EU ⁽¹⁾ och 2010/29/EU ⁽²⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden från och med den 26 januari 2010 till och med den 25 januari 2015. Den 3 juni 2010 utnämndes genom rådets beslut 2010/312/EU ⁽³⁾ Bente LAURIDSEN till suppleant till och med den 25 januari 2015. Den 11 februari 2014 utnämndes genom rådets beslut 2014/79/EU ⁽⁴⁾ Bent HANSEN till ledamot och Carl HOLST till suppleant till och med den 25 januari 2015.
- (2) En plats som ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Bent HANSEN har löpt ut.
- (3) Två platser som suppleanter har blivit lediga till följd av att mandatet för Carl HOLST och Bente LAURIDSEN har löpt ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Till Regionkommittén utnämns härmed för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2015,

a) som ledamot

— Jess V. LAURSEN, *Chairman of North Denmark Region*,

och

b) som suppleanter

— Jane STRANGE NIELSEN, *Regional Councillor in Region Zealand*,

— Henrik QVIST, *Regional Councillor in Central Denmark Region*.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 30 juli 2014.

På rådets vägnar

S. GOZI

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 348, 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 12, 19.1.2010, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 140, 8.6.2010, s. 27.

⁽⁴⁾ EUT L 44, 14.2.2014, s. 48.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 4 augusti 2014

om ändring av bilaga I till beslut 2004/211/EG vad gäller posten för Kuwait i förteckningen över tredjeländer eller delar av tredjeländer från vilka import till unionen av levande hästdjur och sperma, ägg och embryon från hästdjur är tillåten*[delgivet med nr C(2014) 5440]*

(Text av betydelse för EES)

(2014/523/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i kapitel I i bilaga A till direktiv 90/425/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 17.3 a,med beaktande av rådets direktiv 2009/156/EG av den 30 november 2009 om djurhälsovillkor vid förflyttning och import av hästdjur från tredjeländ ⁽²⁾, särskilt artikel 12.1 och 12.4, artikel 19 inledningsfrasen samt artikel 19 a och b, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 2009/156/EG fastställs djurhälsovillkor för import till unionen av levande hästdjur. Det föreskrivs bland annat att import av hästdjur till unionen endast är tillåten från tredjeländer som i sex månader har varit fria från rots.
- (2) I kommissionens beslut 2004/211/EG ⁽³⁾ fastställs dels en förteckning över tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka medlemsstaterna ska tillåta tillfällig införsel av registrerade hästar, återinförsel av registrerade hästar efter tillfällig export och import av såväl registrerade hästdjur som hästdjur för avel och produktion, dels villkoren för import av hästdjur från tredjeländer.
- (3) Efter det att rots påvisades i Kuwait 2010 förbjöd kommissionen genom kommissionens beslut 2010/776/EU ⁽⁴⁾ tillfälligt import av registrerade hästar från Kuwait. Kuwait har lämnat in uppgifter som styrker att sjukdomen utrotats och att inga nya fall har bekräftats vid den fortlöpande kontrollen av hästdjurspopulationen sedan det sista bekräftade fallet den 19 december 2010.
- (4) Eftersom mer än sex månader har gått efter det senaste fallet av rots i Kuwait är det lämpligt att tillåta tillfällig införsel, återinförsel efter tillfällig export och import av registrerade hästar från det landet. Posten för Kuwait i bilaga I till beslut 2004/211/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) Bilaga I till beslut 2004/211/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

⁽¹⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 54.

⁽²⁾ EUT L 192, 23.7.2010, s. 1.

⁽³⁾ Kommissionens beslut 2004/211/EG av den 6 januari 2004 om upprättande av en förteckning över tredjeländer eller delar av tredjeländer från vilka medlemsstaterna tillåter import av levande hästdjur och sperma, ägg och embryon från hästdjur samt om ändring av besluten 93/195/EEG och 94/63/EG (EUT L 73, 11.3.2004, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens beslut 2010/776/EU av den 15 december 2010 om ändring av beslut 2004/211/EG vad gäller posterna för Brasilien, Kuwait och Syrien i förteckningen över tredjeländer eller delar av tredjeländer från vilka levande hästdjur och sperma, ägg och embryon från hästdjur får föras in till Europeiska unionen (EUT L 332, 16.12.2010, s. 38).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilaga I till beslut 2004/211/EG ska posten för Kuwait ersättas med följande:

'KW	Kuwait	KW-0	Hela landet	E	X	X	X	—	—	—	—	—	—	
-----	--------	------	-------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 4 augusti 2014.

På kommissionens vägnar
Tonio BORG
Ledamot av kommissionen

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV